



St John's Church News No 63: November 2014

**ЦЕРКОВЬ СВТ. ИОАННА ШАНХАЙСКОГО
ST JOHN'S RUSSIAN ORTHODOX CHURCH
Military Road, Colchester, Essex CO1 2AN**

His Holiness Kyrill, Patriarch of Moscow and All the Russias
Most Rev. Metropolitan Hilarion, First Hierarch of ROCOR
Very Rev. Mark, Archbp of Berlin, Germany and Great Britain

For this newsletter in electronic form: www.orthodoxengland.org.uk/zchurchnews.htm

Исповедь / Confession and Contact: о. Андрей / Fr Andrew: **T:** 01394 273820 /

E: frandrew_anglorus@yahoo.co.uk / **W:** www.orthodoxengland.org.uk

Русская Школа / Russian School: Sophia Bown: safi@mail.ru

Воскресная Школа / Sunday School: Mary Kisliakova: mary0170@yahoo.com

Сторож / Caretaker: Paul Hopkins, 69, Military Road

Youtube: <http://www.youtube.com/watch?v=rE2T2sYTy8s>

Расписание Богослужений / Services in November

Saturday 1 November

5.30 pm: No Vigil because of meeting for the new St Alexander Nevsky community in Norwich / Всенощного бдения нет.

Sunday 2 November

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия.

Saturday 8 November

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 9 November

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия

Saturday 15 November

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 16 November

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия.

Saturday 22 November

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 23 November

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия

Saturday 29 November

5.30 pm: Vigil / Всенощное бдение

Sunday 30 November

10.00 am: Hours and Divine Liturgy / Часы и Божественная литургия

Baptisms in October:

4 October: Patricia Enache
Ivan Welsh

11 October: Vladislav Daleckis
Dennis Gribuska

15 October: Miron Negin

18 October: Anna Phillips
Elena Strachinescu

28 October: Alexander Todorov

Reception into the Church

25 October: Yuris Gribuska (from Roman Catholicism)

Birth

23 October: To Mary and Andrei Kislyakov: Leo (Lev)

NEWS

Painting

Between 5 and 14 October the right hand side of the Church was painted. This leaves us only the back of the Church to do next year, when we can afford it.

New Washbasin

The old cracked washbasin at the back of the Church was replaced with a new one on 6 October.

БЕРЕЧЬ ТО, ЧТО ИМЕЕМ
Россия глазами православного американца

Петр Лукьянов

Недавно паломническую поездку в Москву и Подмоскowie совершила делегация Восточно-Американской епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Своими впечатлениями делится один из ее членов – руководитель пресс-службы Восточно-Американской епархии чтец Петр Лукьянов.



– Петр, вы – выходец из семьи русских эмигрантов первой волны. Расскажите, пожалуйста, о своей семье. Как она оказалась в США?

– Действительно, я – представитель уже третьего поколения эмигрантов. Мои родители – протоиерей Сергей и матушка Любовь Лукьяновы. Отец сейчас несет служение в Восточно-Американской епархии, в Александро-Невском кафедральном соборе города Ховелл, штат Нью-Джерси.

Родители моего дедушки родом из Казани. В страшные годы революции они бежали из России и, в конце концов, оказались в Шанхае. Там родился дедушка – протопресвитер Валерий Лукьянов. В Шанхае его семья познакомилась с епископом Иоанном Шанхайским. Святитель Иоанн рукоположил дедушку в священный сан.

Мои прапрародители – протоиерей Петр и матушка Раиса Мочарские – до приезда в США жили на Волыни. Прадедушка был священником в четвертом поколении. Когда в 1950-х годах он приехал в Нью-Йорк, то привез с собой переносной иконостас, чтобы быстрее организовать приход и начать служить для многочисленных православных эмигрантов.

Большинство предков моей мамы родом из города Екатеринослава (ныне Днепропетровск), и только благодаря Божией милости им удалось эмигрировать в США. Мой дедушка Иларион Иванович и бабушка Полина Ивановна Афанасенко встретились в нацистском трудовом лагере. В конце войны их спас один американский военный, которому понравился мой дедушка, и он взял его к себе поваром. Он нам рассказывал, как американцы просили его варить русский борщ, потому что это было самое лучшее из того, что они ели. Американцы вывезли бабушку с дедушкой из Германии в Америку и, таким образом, они избежали депортации в СССР, где их ожидала бы неминуемая смерть.

Мои отец и мать родились в Нью-Йорке, я сам – в Нью-Джерси, и хотя по паспорту я американец, но считаю себя русским.

– Вы собираетесь пойти по стопам своего деда и отца и служить Церкви?

– Говорить о том, что я хочу стать священником – слишком дерзновенно, но, во всяком случае, родители надеются, что это сбудется. Все в руках Божиих.

– Вы впервые в Москве?

– Нет, уже третий раз.

– В Америке вам рассказывали о России?

– Еще бы! Я окончил приходскую школу. У нас преподавал выпускник кадетского корпуса, профессор истории, которого мы все звали дядя Миша, а полное его имя – Михаил Александрович Лермонтов, родственник поэта М.Ю. Лермонтова. Благодаря ему, уже в детстве я хорошо знал историю России, включая новейший ее период, знал и о коммунистическом иге, под гнетом которого находилась страна. Для всех нас было очень непросто осознавать этот факт, мы очень переживали за свою историческую Родину.

Нам очень много рассказывали о России, о Москве, с детства учили, что если мы не сохраним свою православную веру, свою культуру, то она будет утрачена. Так наши близкие воспитывали нас, полагая, что вся надежда на сохранение и передачу подлинно русского православного духа возложена на наше поколение. Все же думали, что настоящая Россия пропала, безвозвратно канула в прошлое. Никто не ожидал, что Советский Союз рухнет и начнется духовное возрождение русского народа.

– Ваши первые впечатления от посещения Москвы? Что более всего запомнилось?

– Конечно, храмы. Мы, американцы, не привыкли к тому, что на каждой улице может находиться храм, что в одном месте может быть собрано столько святых мощей, чудотворных икон. У нас за рубежом есть чудотворная [Курская Коренная икона Божией Матери](#), есть еще несколько икон, также почитаемых, как чудотворные, но здесь они почти в каждом храме! Наша паломническая группа посетила богослужение в храме Воскресения Словошного на Успенском Вражке. Я зашел в этот храм и пережил неповторимое чувство: сколько вокруг святых икон, сколько поколений людей молилось перед ними, прося о прощении своих грехов, о спасении России, о Первопрестольном граде Москве! Это трудно сразу осознать. Божественная благодать, ощутимо пребывающая в московских храмах, меня особенно поразила.

– Сколько человек приехали вместе с вами в паломничество на этот раз?

– Помимо меня в нашу группу входят еще два сотрудника пресс-службы Восточно-Американской епархии. Возглавляет группу иеромонах Александр (Фризелл) – благочинный Крестовоздвиженского мужского монастыря в штате Западная Вирджиния, самого быстрорастущего православного монастыря в Америке. Это удивительное место: все богослужения там совершаются на английском языке. В обители около тридцати монахов, из них только один родился русским, двое выросли в православных семьях, остальные пришли к Православию самостоятельно, это коренные американцы, не имеющие русских корней, но они так любят [Россию](#)! 17 июля, в день памяти святых Царственных мучеников, они вывесили на монастырском

здании русский императорский флаг и транспарант со словами: «Боже, Царя храни». В постриге монашествующие обычно получают имена русских святых – преподобных Серафима Саровского, Александра Свирского... Совсем недавно один инок был пострижен с именем [священномученика Илариона \(Троицкого\)](#), епископа Верейского. Для насельников обители русские святые – близкие и родные люди.

В Америке существует пятнадцать православных юрисдикций – Греческая, Антиохийская, Сербская, Румынская и так далее, а англоязычных православных монастырей не так уж и много, поэтому в Крестовоздвиженский приезжает много американцев. Это – подлинный островок России, там все как в Русской Церкви, только на английском языке, на котором даже поют знаменным распевом! Отец Артемий Владимиров как-то сказал об этом месте, что это «американский монастырь с русской душой».

Один молодой человек из нашей группы впервые приехал в Россию. Всю жизнь он был прихожанином Американской Православной Церкви и, попав в Москву, соприкоснувшись с ее церковной жизнью, был потрясен до глубины души. Ходил везде, широко раскрыв глаза от изумления, пытаясь осмыслить увиденное и пережитое. Отец Александр ежегодно приезжает в Москву и каждый раз берет с собой двух насельников монастыря, чтобы они воочию увидели сердце православной России.

– Какие московские монастыри посетила ваша группа?

– Мы побывали в Троице-Сергиевой лавре, в [Сретенском монастыре](#), в Марфо-Мариинской обители, молились в Даниловском и Донском монастырях, посетили Хотьково и Алексеевскую обитель в Красном селе – мы там как раз обычно и останавливаемся, по благословению игумении Ксении нас принимает наш близкий друг протоиерей Артемий Владимиров. Гостеприимство, оказанное нам в Красном селе, настолько замечательно и в точности отражает добрый и любвеобильный характер русской души!



С отцом Артемием Владимировым

– Та Россия, о которой в детстве с ностальгией рассказывали вам родители и учителя, значительно отличается от современной. Получив возможность

сравнить, не испытали ли вы ощущение того, что что-то важное, глубинное здесь уже утрачено?

– Это невозможно утратить. Как можно утратить благодать? Если даже вокруг храма или монастыря построят небоскребы, это внешнее никак не может повлиять на внутреннее, духовное. Да, вокруг – современный мегаполис, шумные и местами грязные улицы, поток машин, но, вступая в церковные ворота, человек заходит в совершенно иной мир.

Когда я читал, например, о том же Сретенском монастыре, смотрел фотографии, то был уверен, что он находится где-то за городом, среди лесов и лугов. Первый раз приехав в Москву и посетив его, был поражен, увидев, что монастырь находится в самом центре столицы и плотно окружен жилыми домами. Это было в 2004 году, когда Россию впервые посетила делегация РПЦЗ во главе с ее Первоиерархом митрополитом Лавром – еще до объединения Русской Православной и Зарубежной Церквей. Я не был участником официальной делегации, просто так получилось, что в это самое время мы с братом и отцом решили поехать в паломничество в Россию. Зашли в Сретенский монастырь, еще не совсем хорошо понимая, как себя вести – нас ведь воспитывали в убеждении, что в СССР – «красная Церковь», так что мы ко всему относились с некоторым подозрением.

Заходим в храм. В тот день был праздник Вознесения Господня, шла служба. И вдруг хор буквально возгремел: «Вознеслся еси во славе Христе Боже наш...». У меня мурашки по коже пошли, и я неожиданно для себя начал плакать, как ребенок. Стою в храме, слезы текут, не могу понять, где нахожусь. Это невозможно передать словами. Три минуты назад шел по грязным и людным улицам суетливого современного города и вдруг я в раю! Так что благодать точно не утрачена.



Сретенский монастырь, в алтаре храма Сретения Владимирской иконы Божией Матери



Перед Храмом Христа Спасителя

– Что бы вы хотели пожелать православным москвичам?

– Третьим Первоиерархом Русской Зарубежной Церкви был [митрополит Филарет \(Вознесенский\)](#). Его останки обретены нетленными, и мы очень надеемся, что придет время, и он будет прославлен. Последними его словами перед смертью, которые он даже напечатал на машинке, были: «Держи, что имеешь». Меня немного смущает, когда я слышу, что русские люди не ценят то, что имеют. Представьте себе, что у вас не было бы мощей преподобного Сергия Радонежского; вместо восьмисот храмов в Москве было бы пять; вместо тысячи чудотворных икон – две. Чтобы вы тогда делали, как жили? Я люблю русских всей душой, но мне кажется, что люди, которые здесь живут, как бы привыкают к святине. Мы в Зарубежье так же привыкли к Курской Коренной иконе. Она находится в соборе, в полутора часах езды от моего дома. Когда ее привозят на приходы, собирается пятьдесят-сто человек, хотя могло бы быть значительно больше. Люди привыкли к святине, к ее постоянному присутствию рядом, но это, я считаю, недопустимо.

Сейчас такое время, когда весь мир, даже американцы, смотрят на Россию, потому что это последний оплот Православия. Если этого не ценить, не беречь, то наступит конец всему. В прошлый раз, когда я приезжал в Россию, то брал интервью у ныне покойного художника [Павла Рыженко](#). Тогда он сказал: «Россия, Святая Русь – это последний фронт. Православные в Америке – это резерв. Придет время и вам нужно будет выбирать – либо вы американцы, либо вы – православные». Именно поэтому сейчас, как никогда, нам нужно держать и ценить то, что имеем.

*С [четецом Петром Лукьяновым](#)
беседовала [Ольга Кирьянова](#)*

[7 октября 2014 года](#)

THE OPTINA ELDERS AND THEIR SAYINGS

Olga Rozhneva#

*Lights of the Orthodox Faith, unshaken pillars of monasticism,
Consolers of the Russian land, O holy elders of Optina,
Who have acquired love for Christ and have laid down your lives
for your children...*

On October 11/24 we celebrate the Feast of the Holy Fathers and Elders who have shown forth at Optina Hermitage.

The holy fathers used to say, “Better to live with a spiritual guide in the marketplace than alone in the wilderness.” And again, “Spiritual orphanhood is harder than physical orphanhood.” St. Macarius wrote, “Attaining salvation consists precisely in acquiring a guide and cutting off one’s own will and reason.”

Sometimes they say that it is quite simple for laypeople to live according to the commandments. Yes, a commandment is given to us, but in life it may be fulfilled different ways in different circumstances, and it is not always easy to understand what is occurring—whether it is a temptation, or whether it is what the Lord wants of you.

The spiritual life does not mean just living in the clouds; it consists of the discovery of the laws of spiritual life, as far as they are applied to a given person in his situation and in his circumstances. And the Optina Elders revealed these spiritual laws to laypeople, helped them to understand and give meaning to life’s circumstances, and instructed them on the way to salvation.

All the Optina Elders were spiritual guides for laypeople. Spiritual guidance and care took place in person and through correspondence, and through instructions. St. Joseph wrote, “I have faith that every person who comes to Optina Hermitage in extreme need will find satisfaction by God’s Mercy... by the prayers of our great fathers.”

The holy Optina Elders gave spiritual guidance and care to all Russia for more than a century, and continue to instruct their descendants, and continue to pray for them. Let us hold ourselves close to their instructions and teachings as to living and healing water.



Hieroschemamonk Lev (Nagolkin) (1768—1841)

St. Lev

- Above all keep from blaming and judging your close ones. We do have something to worry about: our sinful sores stink—we have to busy ourselves about *them*. You will not have to answer for others, only for yourself.
- Whoever feels that what he does is according to God, it will not be bad for him here, and it will be good for him there.

- Keeping the Lord's commandments revives the soul; it brings peace to your body, and abundant comfort.

St. Moses

- If you somehow pardon someone sometime, for this you yourself will be pardoned.



Schema-Abbot Anthony (Putilov) (1795-1865)

St. Anthony:

- The Pharisees both prayed and fasted more than we do, but without humility all their labor was nothing; so apply yourself the most to obtaining the Publican's humility, which usually is born of obedience, and that will be sufficient for you.
- Moreover, the Holy Fathers have remarked that when a person prepares to receive Holy Communion or awaits the coming of one of the Feasts, the devil tries with all his might to cause that person irritation and thus upset his soul, so that that day would not be passed in joy in the Lord, but in demonic sorrow. The causes of his attacks on us are varied, but the most important is the judging of our neighbors—which sin, as do the sins of licentiousness and other temptations, defiles not only the body, but also our very soul.
- Emotional peace is obtained from perfect devotion to the will of God, without which nothing exists. And if your husband really is not good, ask yourself in all good conscience before God: "Do I, a sinner, really deserve a good and kind husband?" And your conscience without fail will say that you do not deserve a perfectly good husband; and then in humility of heart, in submission to God's will, you will love him with all your heart and will find much that is good, which up until then you didn't see.



Hieroschemamonk Macarius (Ivanov) (1788-1860)

St. Macarius:

- One passion reproaches another: where there is self-love, greed for money gives way—and the opposite also happens. And we know that all vices sometimes leave a person, and only one stays with him—pride, which is sufficient to take the place of all the others.
- But we can in no way dare to blame someone who offends us, even though it seemed to be an unjust offense. Rather we must consider him to be an instrument of God's Providence, sent to us to show our disposition.
- No one can offend us or irritate us if the Lord doesn't let this happen for our benefit, or as a punishment, or to try us and correct us.

St. Hilarion:

- If you reconcile your heart to the one who is making you angry, then the Lord will tell his heart to be reconciled with you also.
- We must start everything that we do by calling on God's name.



Hieroschemamonk Ambrose (Grenkov) (1812-1891)

St. Ambrose:

- If you want to have love, then do the works of love, even if at the beginning you do them without love.
- We should live on earth like a wheel turns: it touches the earth only at one little point, while all the rest of it ceaselessly rushes upward; but we, how we lie down on the earth and cannot get up!
- The best thing of all is to live simply. Don't rack your brains over anything. Pray to God. The Lord will arrange everything, only live more simply. Don't torment yourself thinking about how and what to do. Let it be as it happens: that's what it is to live more simply.
- A cross that you have begged for is hard to bear—better to devote yourself to God's will in simplicity.
- Whoever has an evil heart should not despair, because with God's help a person can correct his heart. One only needs to watch oneself attentively and not miss an opportunity to be helpful to one's neighbors, to confide often in one's elder¹, and to give alms according to one's means. Of course, one cannot do this all at once, but the Lord will wait patiently. He only cuts short a person's life when He sees that he is ready to cross over to eternal life, or else when He sees no hope of the person's correction.
- In God's judgment, it is not one's character that has significance, but the direction of one's will. Understand that character only has significance in the judgment of men, and according to it they are either praised or censured; but in God's judgment people's characters, as natural characteristics, are neither condoned nor censured. The Lord looks at a good intention and the forcing of oneself to do good, and He values a person's resisting the passions, although sometimes one may be conquered by something due to his weakness. And again, He alone judges indifference about this, for He knows the person's innermost heart and conscience, his natural power to do good, and the circumstances surrounding him.



Heroschemamonk Joseph (Litovkin) (1837-1911)

St. Joseph

- If you notice a fault in a close one that you would like to correct, if it destroys your peace of mind and annoys you, then you also are sinning and, consequently, you will not correct a fault by a fault—it is corrected by meekness.

- And it's good for us when they jostle us. The tree that the wind sways more is strengthened more at the roots, but the one that lives in the calm falls immediately.
- As things come together, that's how we should live, because the circumstances that surround us are not simply accidental, as many of our contemporary, new-fangled know-it-alls think. Everything happens to us by God's Providence, which ever looks after the salvation of our souls.
- We ourselves aggravate our sorrows when we begin to complain.
- Have what is needful and necessary, but don't collect anything unnecessary. But if you don't have anything and are upset about it, then what is the point? — It's better to follow the middle course.
- Contrariness acts in a person more strongly than anything. Sometimes a person will even do something difficult—by his own desire. But just tell him to do something easy, and he immediately gets upset. But we have to do as we are told.
- Just as we must not seek out honor, so neither must we refuse it, as we live in society for the good of others. Honor imposed [by others] is also from God.
- The very sin that each person thinks is so bad in his neighbor is the one that accuses himself, the accuser.



Hieroschemamonk Anatoly (Zertsalov) (1824-1894)

St. Anatoly (Zertsalov):

- Let us submit to God and humble ourselves, and the Lord will cover us, and we will be holy. But until we humble ourselves and accept God's will, until we propitiate God—though we beat our heads against the floor doing prostrations—the passions will not diminish.
- Patiently endure everything and you will not only be peaceful yourself, but you will also give peace to others! But as soon as you begin to keep scores, you will lose your peace and along with it your salvation.
- I'll tell you a secret, I'll tell you the very best way of finding humility. This is what it is: to patiently endure every pain that pierces your proud heart.

- Without winter there would be no spring, and without spring there would be no summer. So it is also in the spiritual life: a little consolation, and then a little grief—and thus little by little we work out our salvation.
- Let us accept everything from the hand of God. If He comforts us, let us thank Him. And if He doesn't comfort us—let us thank Him.
- Learn to be meek and of few words, and you will be loved by everyone. But open emotion is like open gates: the dog runs through them, the cat runs through them... and they leave their droppings.
- We are obliged to love everyone, but we don't dare demand that everyone love us.



Schema-Archimandrite Barsanuphius (Plikhankov) (1845-1913)

St. Barsanuphius:

- A sure sign of the deadening of the soul is evading church services. A person who has grown cold towards God first of all begins to avoid going to church—in the beginning he tries to arrive at the service a little late, and then he completely stops visiting God's church.
- The Lord puts each soul in the position, and surrounds it with the atmosphere, which will be the most conducive to its improvement and success.
- Our whole life is a great mystery of God. All the circumstances of our life, however insignificant they may seem, have huge significance. We will only fully understand the meaning of our present life in the age to come. How circumspectly we ought to relate to it! But we leaf through our life like a book, page after page, not realizing what is written there. There is nothing accidental in life—everything is wrought by the will of the Creator.
- We have to remember that the Lord loves everyone and cares about everyone; however, if even by human standards it is dangerous to give a beggar a million, because it may ruin him, while 100 rubles can more easily set him on his feet, how much better does the All-Knowing Lord know what will benefit whom.
- The most difficult thing is prayer. Every virtue becomes habit out of practice, but we need to force ourselves to pray right up until death itself. By prayer our “old man” is opposed, and the enemy especially rises up against a person who is praying.
- I have to listen to complaints about the fact that we are now going through difficult times, that now free rein is given to all kinds of heretical and godless teachings, that

the Church is being subjected to the attacks of enemies from all sides and that it will become terrible for Her, that these murky waves of unbelief and heresy are overcoming Her. I always answer, “Don’t worry! Don’t be afraid for the Church! She will not perish: the gates of hell will not prevail against Her, right to the Dread Judgment itself. Do not fear for Her but for yourself—that’s what you have to fear for, and it’s true that our times are very difficult. Why? Because *now* it is especially easy to fall away from Christ, and then—perish.”



Hieroschemamonk Anatoly (Potapov) (1855-1922)

St. Anatoly (Potapov)

- They say that church is boring. It’s boring because they don’t understand the services! You have to study the services! Church is boring because they don’t care about it—it doesn’t seem to belong to them, but to someone else. Even if they at would least bring some flowers or greens for decorations, if they took part in all the fuss of decorating the church, then it wouldn’t be boring.
- Live simply, by your conscience, and always remember that the Lord sees—and don’t pay attention to all the rest!

St. Nectarius

- The main thing is to beware of judging your neighbors. As soon as it enters your head to judge someone, right then and there say to the Lord with attention, “Lord, grant me to see my own faults and not to judge my brother.”²
- You can’t demand that a fly do the work of a honeybee—you have to give to each person according to his measure. You can’t give to everyone identically.



Hieromonk Nikon (Belyaev) (1888-1931)

St. Nikon:

- There is not, never was, and never will be a place on earth without sorrow. There can only be a place without sorrow in the heart, when the Lord is in it.
- It is a mistake to seek after human truth—seek only God's truth.
- Always remember the law of the spiritual life: if you get upset about some fault of another person and you condemn him, afterwards the same fate will befall you, and you will suffer from the same.
- No matter how insignificant it may seem to you, do everything well, as in the presence of God. Remember that the Lord sees everything.



Our Holy Fathers, Elders of Optina, pray to God for us!